



Evropski varuh
človekovih pravic

Prevod te strani je bil narejen s strojnim prevajanjem [Povezava]. Strojni prevodi lahko vsebujejo napake, ki bi lahko zmanjšale jasnost in natančnost, zato varuhinja človekovih pravic ne prevzema odgovornosti za kakršna koli odstopanja. Za najzanesljivejše informacije in pravno varnost glejte zgornjo povezavo z izvirno različico v jeziku angleščina. Za več informacij si oglejte našo [jezikovno in prevajalsko politiko](#) [Povezava].

Odločba v zadevi OI/2/2010/GG - Velika zamuda plačila v posebnem primeru

Odločba

Primer OI/2/2010/GG - Preiskava uvedena dne 01/02/2010 - Odločba z dne 21/04/2010 - Zadevna institucija ali organ Evropska komisija (Nadaljna preiskava ni utemeljena) |

Varuh človekovih pravic se je v okviru preiskave na lastno pobudo glede vprašanja pravočasnosti plačil Komisije (preiskava št. OI/1/2009/GG) seznanil s primerom, v katerem je bilo plačilo izvedeno s 754-dnevno zamudo.

Na prvi pogled se je zdelo upravičeno domnevati, da je ta primer izjema. Varuh človekovih pravic je poleg tega ugotovil, da so bile v tem primeru zaradi poznega plačila plačane zamudne obresti in da se zdi, da ni bila nanj naslovljena nobena pritožba v zvezi s to zadevo. Zato je menil, da je primerno ta primer preučiti ločeno od zgoraj navedene splošne preiskave na lastno pobudo glede vprašanja pravočasnosti plačil Komisije.

Predstavniki varuha človekovih pravic so 15. marca 2010 pregledali spis Komisije o zgoraj navedenem primeru.

Predstavnica Komisije je med pregledom opozorila, da je bila velika zamuda v zadevnem primeru posledica velikega pomanjkanja osebja zaradi pogostih menjav osebja v tistem obdobju. Poudarila je, da se je od takrat pravočasnost plačil v zadevnem direktoratu zelo izboljšala.

Varuh človekovih pravic je ugotovil, da se zdi, da informacije, ki so mu bile predložene med pregledom spisa Komisije, potrjujejo to izjavo.

Po njegovem mnenju se zato zdi, da je bil zadevni primer skrajni primer zapoznelega plačila, ne pa znak zelo pogoste težave. Natančneje, čeprav so zamude pri plačilih še vedno resnična težava (ki bo preučena v preiskavi št. OI/1/2009/GG), pa nič ne kaže, da bi se lahko skrajni primeri, kot je zadevni, ponovili.



Vsekakor pa je varuh človekovih pravic ugotovil, da je Računsko sodišče že preučilo zadevni primer in težave, ki jih je povzročil (vključno z vprašanjem nastale zamude).

Glede na navedeno je menil, da v tem primeru ni razlogov za nadaljnje preiskave.

Strasbourg, 21. april 2010

Gospod predsednik,

Februarja 2010 sem vas obvestil, da sem se odločil začeti preiskavo na lastno pobudo v zvezi s primerom, v katerem je prišlo do velike zamude, preden je Evropska komisija izvedla plačilo na podlagi pogodbe. Prav tako sem vas obvestil, da se mi zdi primerno, da začnem preiskavo z vpogledom v dokumente v zvezi z navedeno zadevo, da bi ugotovili, ali bi bilo treba Komisijo zaprositi za uradno mnenje v tej zadevi, da bi se izognili morebitnemu nepotrebnemu delu Komisije.

Moji predstavniki so 15. marca 2010 pregledali spis Komisije.

Zdaj pišem, da vas obveščam o rezultatih preiskav, ki so bile opravljene.

RAZLOGI ZA PREISKAVO NA LASTNO POBUDO

Člen 228 Pogodbe o delovanju Evropske unije pooblašča evropskega varuha človekovih pravic za izvajanje preiskav na lastno pobudo v zvezi z morebitnimi nepravilnostmi pri dejavnostih institucij, organov, agencij in uradov Unije.

Varuh človekovih pravic je 17. februarja 2009 obvestil Komisijo, da se je odločil začeti preiskavo na lastno pobudo v zvezi z vprašanjem pravočasnosti plačil Komisije (preiskava OI/1/2009/GG).

Ta preiskava še ni končana.

Komisija je 30. oktobra 2009 varuhu človekovih pravic predložila nekatere informacije, ki jih je zahteval v dopisu z dne 24. junija 2009. Komisija je med drugim predložila podrobnosti v zvezi s petimi primeri, v katerih so bili v letu 2008 plačani najvišji zneski zamudnih obresti.

V skladu s temi informacijami se je en primer nanašal na plačilo „javnemu zavodu“, v katerem je prišlo do 754-dnevne zamude.

To je bila izjemna zamuda. Varuh človekovih pravic je zato menil, da je treba zadevo podrobneje preučiti.

Na prvi pogled se je zdelo pošteno domnevati, da je ta zadeva izjema. Varuh človekovih pravic



je prav tako ugotovil, da so bile v tem primeru plačane obresti zaradi zamude pri plačilu in da se zdi, da mu v zvezi s tem ni bila predložena nobena pritožba.

Varuh človekovih pravic je zato menil, da je primerno ta primer preučiti ločeno od zgoraj navedene splošne preiskave na lastno pobudo v zvezi z vprašanjem pravočasnosti plačil Komisije (preiskava OI/1/2009/GG).

Zato se je odločil, da začne to preiskavo na lastno pobudo.

PREISKAVA

Predstavniki varuha človekovih pravic so 15. marca 2010 pregledali spis Komisije v zvezi z zgoraj navedenim primerom.

Rezultate inšpekcijskega pregleda je mogoče povzeti na naslednji način:

Cilj zadevnega projekta je bil spodbujanje čiste energije in prometnih tehnologij v Latinski Ameriki in na Karibih („OLA“, projekt št. NNE5/81/2002). Vključevala je koordinatorja projekta in 14 izvajalcev.

Leta 2005 je Komisija začasno ustavila plačila enemu od izvajalcev zaradi suma goljufije. Vendar v skladu s pogoji zadevne pogodbe to ni vplivalo na položaj drugih pogodbenih strank.

V skladu s pogoji te pogodbe je bilo končno plačilo finančnega prispevka Skupnosti izvedeno v največ 60 dneh od datuma, ko je Komisija odobrila ali se je štelo, da je odobrila zadnji končni rezultat projekta.

Zadnji končni rezultat projekta je bil poslan 29. aprila 2005.

Komisija je 26. maja 2005 evidentirala zahtevek za končno plačilo, ki ga je vložil koordinator projekta. Zahtevano plačilo je znašalo 522 249,84 EUR.

Projektni referent Komisije je 29. julija 2005 poslal podrobne tehnične pripombe in od konzorcija zahteval dodatne informacije. Koordinator projekta je to zahtevo zavrnil z obrazložitvijo, da je bila poslana po izteku roka za odobritev zadnjega končnega projekta.

Plačilo je bilo izvedeno šele 17. oktobra 2007.

Koordinator projekta je 22. novembra 2007 zaprosil za plačilo obresti zaradi zamude pri plačilu.

Komisija je 7. aprila 2008 koordinatorskega projekta obvestila, da je bila ta zahteva sprejeta. Po mnenju Komisije bi moralo biti plačilo izvedeno 23. septembra 2005. Znesek v višini 38 298,80 EUR je bil plačan za kritje zamude 754 dni, ki jo je izračunala Komisija.



Član Evropskega računskega sodišča je 14. aprila 2008 pisal podpredsedniku Komisije g. Piebalgsu v zvezi z nekaterimi napakami, odkritimi pri vodenju zadevnega projekta.

ODLOČITEV

1. V zvezi z zamudo, do katere je prišlo v tej zadevi

1.1 Varuh človekovih pravic ugotavlja, da je v obravnavani zadevi prišlo do izredne zamude ali več kot dveh let. Komisija je sama izračunala, da je zamuda trajala 754 dni. Glede na to, da koordinator projekta očitno ni ugovarjal, varuh človekovih pravic meni, da lahko njegova ocena temelji na tej številki.

1.2 Čeprav to ni pomembno za izračun zamude v skladu s pogodbenimi pogoji, je koristno opozoriti, da se zdi, da je Komisija konec marca ali v začetku aprila 2007 nadaljevala z delom v zvezi s pogodbo. Vendar bi zamuda, ki je nastala, ostala zelo velika, tudi če bi upoštevali le obdobje med septembrom 2005 in marcem 2007.

1.3 Predstavniki Komisije je ob pregledu poudarili, da je do velike zamude v obravnavani zadevi prišlo zaradi takratnega resnega pomanjkanja osebja, ki je bilo posledica velike fluktuacije osebja. Predstavnica Komisije je poudarila, da se je pravočasnost plačil znotraj njenega direktorata od takrat znatno izboljšala.

1.4 Varuh človekovih pravic ugotavlja, da informacije, ki so mu bile posredovane med pregledom spisa Komisije, potrjujejo to izjavo.

1.5 Varuh človekovih pravic meni, da je obravnavana zadeva tako skrajni primer zamude pri plačilu, vendar ne kaže na endemično težavo. Natančneje, čeprav zamude pri plačilih še vedno predstavljajo resnično težavo (ki bo obravnavana v OI/1/2009/GG), nič ne kaže na to, da bi se ekstremne situacije, kot je ta v obravnavani zadevi, lahko ponovile zdaj ali v prihodnosti.

1.6 V vsakem primeru varuh človekovih pravic ugotavlja, da je Računsko sodišče že preučilo obravnavano zadevo in težave, ki jih je povzročil (vključno z vprašanjem zamude, do katere je prišlo).

2. Zaključek

2.1 Glede na navedeno varuh človekovih pravic meni, da v tej zadevi ni razlogov za nadaljnje preiskave.

2.2 Ta preiskava se torej lahko zaključi na podlagi rezultatov pregleda spisa Komisije, ne da bi bilo treba Komisijo zaprositi za mnenje.



Tvoje iskreno,

P. Nikiforos DIAMANDOUROS